



Na temelju članka 27. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 15/02, 47/10, 80/10 i 93/11) i članka 13. Statuta Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 02/07), Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba na 28. sjednici, održanoj 15. 7. 2026. godine, donosi:

IZVJEŠĆE

O REALIZACIJI PROGRAMSKOG PLANA RADA I UTROŠKU SREDSTAVA

VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA U RAZDOBLJU

OD 01.01. DO 30.06. 2026. GODINE

UVOD

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba u prvom je polugodišnjem razdoblju 2026. godine svoju djelatnost usmjerilo na provođenje Programskim planom rada utvrđenih aktivnosti. U njihovoj provedbi bila su angažirana sva radna tijela i članovi Vijeća, a ostvarena je i intenzivna suradnja s Koordinacijom vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, Koordinacijom vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine u RH, Češkom besedom Zagreb i drugim relevantnim subjektima. Posebna pozornost bila je usmjerena na aktivnosti i projekte čiji je cilj očuvanje jezika, pisma i običaja, očuvanje i razvijanje kulture i tradicije i drugih obilježja identiteta češke nacionalne manjine kao i ostvarivanje prava pripadnika češke nacionalne manjine u gradu Zagrebu.

1. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

1.1.WEB stranica

Opis aktivnosti:

Na WEB stranici Vijeća objavljujane su sve važne informacije od značaja za pripadnike češke nacionalne manjine Grada Zagreba kao i šire javnosti; obavijesti i izvješća o događanjima, manifestacijama i djelovanju Vijeća. Također su objavljeni godišnji programi rada Vijeća, izvješća o njihovom izvršenju i drugi relevantni dokumenti. Sadržaji su objavljivani na češkom i hrvatskom jeziku. Informacije o radu Vijeća objavljujane će se i na drugim web portalima koji se bave manjinskom tematikom.

Rok izvršenja: tijekom godine

Mjesto provedbe: Zagreb, Hrvatska, Češka

Broj sudionika/korisnika: pripadnici češke nacionalne manjine u Zagrebu (807), šira javnost (neograničen broj)

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 28.	3233	Usluge promidžbe i informiranja	250,00	0,00	250,00

1.2. Mjesečno i periodično informiranje

Opis aktivnosti:

Informiranje članova Vijeća i ostalih pripadnika češke nacionalne manjine, koji se ne koriste internetom, putem tiskanog mjesečnog biltena Češke besede Zagreb *Spolkové zprávy* (Društvene obavijesti) i njihovog provjerenog kanala distribucije, uz odgovarajuću participaciju Vijeća u troškovima tiska i distribucije, planirano je i u 2026. godini. Korištenjem njihovog kanala distribucije omogućava se informiranje primatelja dostavom tiskanog medija na kućnu adresu. S obzirom da prvom polugodištu ove godine nije tiskan navedeni informativni bilten, predviđena sredstva Vijeća koristiti će se u predstojećem razdoblju.

Rok izvršenja: tijekom godine

Mjesto provedbe: Zagreb, Hrvatska, Češka

Broj sudionika/korisnika: pripadnici češke nacionalne manjine u Zagrebu (807), šira javnost (neograničen broj)

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 27.	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	200,00	0,00	200,00
Poz. 33.	3239	Ostale usluge	400,00	0,00	400,00

1.3. Publikacija *Češkim tragovima po Zagrebu (Česi Zagrebu/Zagreb Česima)*

Opis aktivnosti:

Pripadnici češke nacionalne manjine organizirano djeluju u Zagrebu više od stoljeća i pol te su sačuvali obilježja nacionalnog identiteta, a ujedno su integrirani u hrvatsko društvo kao njegovi prepoznatljiviji dionici. Česi su doprinijeli razvoju obrazovanja, kulture, umjetnosti, znanosti i graditeljstva, zatim tehnološkom i gospodarskom napretku glavnoga grada Hrvatske. Zauzvrat je Zagreb doseljenim Česima postao drugi dom, a njihovim potomcima rodni kraj. Jednima i drugima Hrvatska je postala domovina.

Muzej Grada Zagreba, povodom značajne godišnjice djelovanja Češke besede Zagreb (utemeljene 1874. godine), u svom je stalnom postavu postavio izložbu pod nazivom Česi Zagrebu/Zagreb Česima, koja je bila otvorena od 18. lipnja 2025. do 1. ožujka 2026. Izložba šezdesetak životopisa znamenitih osoba, uz stručne tekstove o toponimima, ustanovama, građevinama i prožimanju umjetničkih, prosvjetiteljskih i religijskih utjecaja unutar srednjeeuropskog kruga, omogućila je stjecanje ili nadopunjavanje znanja o lokalnoj, nacionalnoj i transnacionalnoj povijesti. Odabir ličnosti, njihovi životopisi i tekstovi o

njihovom doprinosu i popratni katalog, što je za ovu prigodu pripremio Muzej Grada Zagreba, koincidira s programskim planom Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba da se izradi i izda publikacija, radnog naslova *Češkim tragovima po Zagrebu*, koja će poslužiti kao orijentir u pronalasku točaka u gradu koje, i danas, podsjećaju na te ličnosti i njihova ostvarenja. To bi građanima Zagreba i gostima našeg grada pružilo informaciju kako je u razvoj i današnji izgled grada utkana i komponenta ljudi češkog porijekla. Osim navedenog, publikacija, uz ostale izvore podataka, može poslužiti za planiranje i organizaciju edukativno turističkih tura gradom Zagrebom koje bi slijedile tako označene *češke tragove* u našem glavnom gradu.

U suradnji s Muzejom Grada Zagreba pokrenute su aktivnosti na izradi publikacije radnog naziva *Česi Zagrebu/Zagreb Česima* koja bi, osim na hrvatskom, trebala biti tiskana i na češkom i engleskom jeziku. Napisani su tekstovi za sve osobe koje će biti obuhvaćene publikacijom i upućeni na prijevod na češki i engleski jezik. U tijeku je i izrada uvodnih i popratnih tekstova. Vijeće češke nacionalne manjine sudjelovati će u financiranju prijevoda na češki jezik i sufinanciranju troškova priprema za tisak navedene publikacije.

Rok izvršenja: tijekom godine

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj sudionika/korisnika: članovi Vijeća i vanjski suradnici

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 31.	3237	Intelektualne usluge	550,00	0,00	550,00
Poz. 33.	3239	Ostale usluge	1.500,00	0,00	1.500,00

2. KULTURA I SPORT

2.1. Dani češke i hrvatske kulture u Zagrebu

Opis aktivnosti:

Održavanjem Dana češke i hrvatske kulture u Zagrebu, Vijeće, u suradnji s odgovarajućim ustanovama, institucijama, udrugama i drugim subjektima, kroz tematska predavanja, izložbe znanstvene, kulturne i slične skupove i priredbe, planira oteti zaboravu osobe i događaje koje su gradile mostove suradnje i podsjetiti na činjenicu kako su Česi gradu Zagrebu dali mnogo toga što ga Zagrebom čini, a Zagreb im je istodobno pružio ne samo gostoprimstvo i dom nego i važan dio identiteta. Sadržaji Dana češke i hrvatske kulture u Zagrebu, kroz organiziranje izložbi, predavanja, kulturno-umjetničkih programa i drugih oblika komunikacije sa sredinom u kojoj živimo, usmjereni su na ukazivanje prožimanja i uzajamnog uvažavanja tih dviju kultura.

U izvještajnom razdoblju vršene su pripreme za realizaciju ove aktivnosti.

Rok izvršenja: rujan – studeni

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj sudionika: 200

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 30.	3235	Zakupnine i najamnine	100,00	0,00	100,00
Poz. 36.	3293	Reprezentacija	300,00	0,00	300,00

2.2. Tradicije i običaji Zagrebačkih Čeha – Božić u Češkom domu

Opis aktivnosti:

Češki narodni doma u Zagrebu središnje je mjesta kulturne i prosvjetne djelatnosti češke manjine u Zagrebu i mjesto susreta češke, hrvatske i drugih kultura multikulturnog Zagreba. Dani vezani uz božićne blagdane prigodno su vrijeme u godini za ostvarivanje susreta i upoznavanje s narodnim običajima, kako bismo ih prezentirali, sačuvali i prenijeli mladim generacijama. Tim povodom Vijeće češke nacionalne manjine, u suradnji s Češkom besedom Zagreb, organizirati će prezentaciju čeških tradicijskih običaja kao i običaja drugih nacionalnih manjina u Zagrebi Hrvatskoj, koje ćemo pozivati na tradicijsku priredbu *Božić u Češkom narodnom domu*.

U izvještajnom razdoblju vršene su pripreme za realizaciju ove aktivnosti.

Rok izvršenja: prosinac

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj sudionika: 100

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 30.	3235	Zakupnine i najamnine	100,00	0,00	100,00
Poz. 36.	3293	Reprezentacija	450,00	0,00	450,00

2.3. Plesna radionica – Zagreb pleše češku polku

Opis aktivnosti:

Ples polka nastao je u Češkoj. Iako nije sasvim sigurno, smatra se da ga osmislila Anna Chadimová, kasnije Slezáková, na pjesmu Strejček Nimra, negdje oko 1830. godine. Polkom je nazvan iz simpatija prema, tada potlačivanom, poljskom narodu. Ples se jako brzo širi po Europi, već 1840. se pleše u Beču. Prag posjećuje Johann Strauss stariji koji i sam sklada nekoliko polki. Jedan od poznatih autora polki je i Bedřich Smetana.

Radionica Zagreb pleše češku polku ima za cilj popularizirati društveni ples polku i naučiti osnovne korake i figure. Radionica je, za članove Vijeća češke nacionalne manjine i Češke besede Zagreb, ove godine realizirana od 04.06.do 06.06.2026. u Kulturno edukativnom centru Saveza Čeha u RH, koji se nalazi u Tkonu na otoku Pašmanu. a Vijeće je financijski podržalo angažman stručnih učiteljica plesa iz Češke.

Rok izvršenja: lipanj

Mjesto provedbe: Tkon

Broj sudionika: 35

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 30.	3235	Zakupnine i najamnine	100,00	0,00	100,00
Poz. 31.	3237	Intelektualne i osobne usluge	250,00	500,00	-250,00
Poz. 34.	3241	Naknada putnih trošk. osobama izvan rad. odnosa	250,00	500,00	-250,00

3. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

3.1. Dan Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba

Za svoj Dan Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, izabralo je datum osnivanja Češke besede Zagreb, 14. listopada, dan kada je započelo organizirano djelovanje Čeha u Republici Hrvatskoj. U okviru Dana Vijeća obilježiti će se i značajni datumi iz hrvatske i češke povijesti.

Hrvatski i Češki narod puno toga vezuje u stvarnosti ali i na razini simbolike. Obilježavanjem datuma značajnih i za Republiku Hrvatsku i za Republiku Češku i za češku manjinu u Hrvatskoj, Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba želi ukazati da češka nacionalna zajednica u Zagrebu čuva tradiciju domovine svojih predaka ali i da je potpuno integrirana u hrvatski društvo u čijoj izgradnji ravnopravno sudjeluje. U izvještajnom razdoblju vršene su pripreme za realizaciju ove aktivnosti.

Rok izvršenja: listopad/studeni

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj sudionika: 100

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 30.	3235	Zakupnine i najamnine	150,00	0,00	150,00
Poz. 31.	3237	Intelektualne i osobne usluge	100,00	0,00	100,00
Poz. 36.	3293	Reprezentacija	650,00	0,00	650,00

4. SURADNJA S INSTITUCIJAMA I UDRUGAMA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

4.1. Suradnja s institucijama i udrugama u zemlji i inozemstvu

Uz kvalitetnu suradnju s tijelima i institucijama Republike Hrvatske, Grada Zagreba i, Republike Češke, tijekom izvještajnog razdoblja, Vijeće je nastavilo suradnju i razmjenu iskustava s Koordinacijom vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, Koordinacijom vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine u RH, Koordinacijama vijeća i predstavnika drugih nacionalnih manjina, Muzejom grada Zagreba, Savezom Čeha u RH, zastupnikom za češku i slovačku manjinu u Hrvatskom saboru, Zakladom Rafael Paviček, Hrvatsko češkim društvom u Zagrebu, Veleposlanstvom Republike Češke u Zagrebu, Udrugom moravskih Hrvata, Hrvatsko – češkim društvom iz Brna, počasnim konzulom

Republike Hrvatske sa sjedištem u Brnu i drugim odgovarajućim subjektima u zemlji i inozemstvu koji se bave pitanjima nacionalnih manjina. U Daruvaru i Zagrebu održani su nastupni sastanci s novim veleposlanikom Češke u Zagrebu nj. e. Petrom Gandalovićem. U ožujku 2026 predstavnici Vijeća češke nacionalne manjine i Češke besede Zagreb u Zagrebu održali su sastanak sa predstavnicima Hrvatsko – češkog društva iz Brna. U skladu sa zaključcima sastanka održanog u Brnu, u svibnju 2025., nastavljeni razgovori o modalitetima unapređenja daljnje suradnje. Studentima bohemistike i polaznicima izbornog predmeta Česi u Hrvatskoj Filozofskog fakulteta u Zagreba, u svibnju 2026., u Češkom narodnom domu u Zagrebu, održano je izlaganje o djelovanju Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba.

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 35.	3291	Naknada za rad predst. tijela	500,00	217,06	282,94

4.2. Koordinacija vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine RH

Opis aktivnosti:

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba član je Koordinacija vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine RH i sudjeluje u realizaciji prihvaćenog programa rada navedene Koordinacije za 2026. godinu. Koordinacija vijeća i predstavnika češke nacionalne manjine u RH, učlanjena je u Federalnu uniju europskih nacionalnih manjina (FUEN). U FUEN su učlanjene 84 organizacije nacionalnih manjina iz 32 europske države. FUEN ima tri radne skupine . U jednoj su germanske manjine, u drugoj slavenske a u trećoj ostale. Cilj radne skupine slavenskih manjina je razvoj suradnje između pojedinih manjina i razmjena iskustava koja se odnose na organiziranje manjine i njeno uključivanje u društveni i politički život. FUEN se, između ostalog , zalaže za bolju prepoznatljivost manjina u Europskoj uniji, s obzirom na to da Europa za tu problematiku ne iskazuje dovoljno veliko zanimanje. Stoga FUEN planira otvaranje ureda u Bruxellesu radi lobiranja za projekte europskih manjina. Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba, kao član Koordinacije, a preko nje i FUEN-a, kao što je planom predviđeno, preuzelo je obvezu uplate je članarinu u FUEN-u za 2026. godinu, koja je uplaćena u iznosu od 437,50 eura.

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 37.	3299	Ostali nespom. rashodi poslovanja	250,00	473,50	-223,50

4.3. Edukativno putovanje članova Vijeća i Češke besede Zagrebu u Češku

Opis aktivnosti:

U cilju nastavka dosadašnje prakse razvijanja kvalitetne suradnje i s nadležnim institucijama, udrugama i subjektima u Češkoj, radi boljeg upoznavanja s načinom života, kulturom, običajima i tradicijom, posjete kulturnih, povijesnih i prirodnih znamenitosti, kako bi educirali i osnažili naše članstvo u nastojanju očuvanja kulture i tradicije češke manjine u Zagrebu i Hrvatskoj, planira se organiziranje edukativnog puta u Plzenski kraj i njegovo središte grad Plzen.

Plzenski kraj nalazi se na jugozapadu zemlje i treća je po veličini jedinica regionalne samouprave u Češkoj. Kraj je bogate povijesti, kulture i razvijenog gospodarstva. Glavno gradsko središte ovog Kraja je Plzen, četvrti po veličini grad u Češkoj Republici. Razvijeno je gospodarsko središte, bogate kulturne i prosvjetne tradicije, nositelj statusa Europske prijestolnice 2015. godine.

U izvještajnom razdoblju vršene su pripreme za realizaciju ove aktivnosti.

Rok izvršenja: u razdoblju od svibnja do listopada 2026.

Mjesto provedbe: Zagreb, Hrvatska, Češka

Broj sudionika: 59

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 23.	3211	Službena putovanja	250,00	0,00	250,00
Poz. 34.	3241	Naknada trošk. osob. izvan radnog odnosa	2.450,00	0,00	2.450,00
Poz. 35.	3291	Naknada za rad predst. tijela	150,00	0,00	150,00
Poz. 36.	3293	Reprezentacija	100,00	0,00	100,00

OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE I JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA

5.1. Češki jezik i kultura u osnovnoj i srednjoj školi po Modelu C

Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba uključeno je u organiziranje i potporu nastavi češkog jezika i kulture po Modelu C za osnovnu (Osnovna škole *S. S. Kranjčević*) i srednju školu (X. gimnazije *Ivan Supek*). Aktivno je uključeno u praćenje i provođenje Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina i zajedno s nadležnim tijelima Češke besede Zagreb nastupa prema Ministarstvu znanosti, obrazovanja i mladih RH, Gradskom uredu za obrazovanje i sport i drugim tijelima kada treba riješiti pitanja vezana uz funkcioniranje nastave češkog jezika.

Za učenike osnovne i srednje škole, važan su dio programa terenska nastava (Hrvatska, Češka), ljetne škole ali nabavka odgovarajućih udžbenika te nastavnih materijala i pomagala.

Vijeće podržava tradiciju poučavanja češkog jezika u Zagrebu te će i u 2026. godini, u skladu sa svojim mogućnostima, sufinancirati projekte i aktivnosti vezane uz provedbu nastave češkog jezika i kulture po Modelu C.

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 3.	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	2.900,00	0,00	2.900,00
Poz. 33.	3291	Naknade za rad predstavničkih tijela	100,00	0,00	100,00

5.2. Češki jezik i kultura u srednjoj školi po Modelu C

Opis aktivnosti:

Češki jezik i kultura po Modelu C se kontinuirano, od 2013. godine, održava i za učenike svih gimnazija, srednjih i tehničkih škola na području Grada Zagreba koji su iskazali interes za učenjem češkog jezika. Velik nedostatak i poteškoću predstavlja nedostatak školskih udžbenika prilagođenih njihovom uzrastu i školskom kurikulumu. Češka, zemlja bogate obrazovne tradicije i velikog didaktičara Jana Amosa Komenskog, izrađuje mnoštvo materijala u kojima se obrađuju teme prikladne i privlačne mladoj populaciji. Za potrebe nastave češkog jezika i kulture u srednjoj školi po Modelu C Vijeće je uključeno u sufinanciranje nabave odgovarajuće literature za učenike i nastavnika s metodičkim uputama. Učenici koji ove školske godine polaze nastavu češkog jezika i kulture po Modelu C za srednjoškolce, sudjelovali su u terenskoj nastavi učenika češkog jezika i kulture u Rijeci (Proljetna škola u Rijeci).

Rok izvršenja: tijekom cijele školske godine

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj korisnika. 12

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 25.	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	100,00	0,00	100,00

5.3. Češki dječji vrtić – igraonica

Opis aktivnosti:

Projekt Češkog dječjeg vrtića odnosno igraonice za djecu predškolskog uzrasta od temeljnog je značaja za češku nacionalnu manjinu u Zagrebu. Ovu djelatnost već godinama organizira Češka beseda Zagreb u svojim prostorijama, ali s nedostatnim financijskim sredstvima. Djeci se omogućava, kroz igru, pjesmu, ples i primjerene kazališne forme, učenje češkog jezika i usvajanje češke kulture i običaja. Time se odgaja pomladak i osigurava budućnost, kako češke manjinske zajednice u Zagrebu, tako i učenika Češke dopunske škole u Zagrebu. Za suvremeniji rad sa djecom nedostaju bolji prostorni uvjeti, edukativne igračke, literatura i druga audio-vizualna pomagala. Vijeće je i tijekom ovog izvještajnog razdoblja, u okviru svojih mogućnosti, podupiralo ovaj važan projekt češke manjine u Zagrebu.

Rok izvršenja: tijekom cijele školske godine
Mjesto provedbe: Zagreb
Broj korisnika: 15

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 25.	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	50,00	0,00	50,00
Poz. 33.	3239	Ostale usluge	100,00	0,00	100,00

5.4. Češka proljetna škola u Rijeci

U Školskom kurikulumu Osnovne škole Silvija Strahimira Kranjčevića u Zagrebu za školsku godinu 2025./2026. uvrštena je i terenska nastava učenika češkog jezika i kulture u Rijeku (Proljetna škola u Rijeci) u kojoj je osim ciljeva, aktivnosti učenika, ishoda i sl. uvršteno da će troškove puta financirati Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba jer je ova terenska nastava dio programskog plana Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba u području odgoja i obrazovanja.

Prema Pravilniku o izvođenju izleta, ekskurzija i drugih odgojno-obrazovnih aktivnosti izvan škole, jednodnevna terenska nastava može se organizirati samostalno.

Na terensku nastavu u Rijeku išli su učenici češkog jezika i kulture osnovnih (16 učenika) i srednjih škola (4 učenika) uz pedagošku pratnju učiteljice Maje Burger i nastavnice Marine Kolaček Novosel. Trošak prijevoza i prehrane snosilo je Vijeće češke nacionalne manjine Grada Zagreba.

Ciljevi terenske nastave u Rijeci su: upoznavanje s multikulturnom baštinom Rijeke, učenje o prisutnosti i doprinosu češke manjine, razvijanje interkulturnih kompetencija.

Posjet gradu uključio je obilazak kulturnih znamenitosti (Kazalište Ivan pl. Zajc, Trsatska gradina, Palača šećerane itd.). Osnovna namjena jednodnevne terenske nastave u Rijeci je: Učenik aktivno i samostalno koristi češki jezik. Učenik će proširiti i produbiti znanja te razvijati ljubav prema češkom jeziku i prema češkoj kulturi, a osobito prema ostavštini češke nacionalne manjine u Hrvatskoj. Učenik će imati pozitivan stav prema kulturno – povijesnoj baštini Čeha u Hrvatskoj.

Ishodi ove terenske nastave su:

Učenik je: doživio grad koji je simbol suživota različitih kultura i jezika, učio kroz izravni kontakt s kulturnom baštinom i lokalnim manjinama, razvio svijest o važnosti očuvanja vlastitog identiteta u širem društvenom kontekstu, produbio znanje o prisutnosti Čeha izvan poznatih regija poput Daruvara ili Končanice.

Rok izvršenja: lipanj

Mjesto provedbe: Zagreb - Rijeka

Broj korisnika. 22

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 34.	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	650,00	722,34	-72,34
Poz. 35.	3291	Naknade za rad predstavničkih tijela	100,00	65,66	34,34
Poz. 36.	3293	Reprezentacija	400,00	414,00	-14,00

5.5. Češka ljetna škola u Zagrebu po Modelu C

Od 23. do 26. lipnja 2026. u Češkom narodnom domu sedmi je put održana je Češka ljetna škola u Zagrebu. Češka ljetna škola u Zagrebu prvi puta je organizirana 2019. godine. I ovogodišnja sedma Češka ljetna škola održana je pod motom „Mluvím česky! Jaká je tvá superschopnost?“ („Govorim češki! Koja je tvoja supermoć?“) Inicijator, autorica projekta, voditeljica i koordinatorka Češke ljetne škole je Maja Burger, učiteljica savjetnica češkog jezika i kulture. U Češkoj ljetnoj školi sudjelovali su učenici Češke škole Češke besede Zagreb (učenici češkog jezika i kulture po Modelu C), ukupno 12 učenika osnovnih škola od 1. do 8. razreda. U okviru Češke ljetne škole održane su kreativna radionica izrade nakita od čeških perlica, radionica o umjetnoj inteligenciji Detektivi u svijetu umjetne inteligencije i radionica Miksaj i uživaj! te druge aktivnosti izvan Češkog narodnog doma. U utorak 23. lipnja pod vodstvom Lidije Puškarić, voditeljice kreativne skupine Češke besede Zagreb Perličky, održana je kreativna radionica izrade nakita i privjesaka za ključeve od čeških perlica. U okviru radionice učenici su se upoznali i s tradicijom proizvodnje perlica u Češkoj te s češkim tradicionalnim nakitom. Poslijepodne učenici su posjetili Muzej čokolade gdje su saznali sve o povijesti čokolade i to kroz sva osjetila, a osobito kroz osjetilo okusa jer su imali priliku kušati čokoladu u svim oblicima - od sirovog zrna kakaovca do ružičaste ruby čokolade. Na izložbi je bilo govora i o šećeru te o češkom izumu - kockici šećera. Ulaznice za Muzej financirali su roditelji učenika. U srijedu 24. lipnja održana je radionica o umjetnoj inteligenciji s naglaskom na razvoj kritičkog mišljenja i odgovornog korištenja AI alata Detektivi u svijetu umjetne inteligencije pod vodstvom Maje Burger. Poslije podne učenici su posjetili kino i pogledali animirani film Priča o igračkama 5 koji se je izvrsno nadovezao na radionicu o umjetnoj inteligenciji. Ulaznice za kino projekciju financirali su roditelji učenika. U četvrtak 25. lipnja učenici su prije podne posjetili Muzej grada Zagreba u kojem su razgledali izložbu Na Sljeme! Priče sa zagrebačke gore na kojoj su se upoznali s poviješću i kulturom planiranja na Medvednicu, pravilima ponašanja u prirodi i na planini, a saznali su i da je autor prvog vodiča po zagrebačkoj gori bio Vjekoslav Novotni, porijeklom Čeh. Nakon razgleda izložbe uz stručno vodstvo, učenici su sudjelovali u edukativnoj radionici. Ulaznicu za muzej financirali su roditelji učenika. Poslijepodne učenici su pod vodstvom voditeljice Maje Burger sudjelovali u zabavno - osvježavajućoj radionici miksiranja bezalkoholnih koktela za djecu prateći recepte na češkom jeziku Miksaj i uživaj!. U petak 26. lipnja učenici su zajedno u pratnji voditeljice i jednog roditelja otišli na izlet žičarom na Sljeme. Na Činovničkoj livadi učenici su uživali u zajedničkom druženju i igri, a posebno u staroj igri Crna kraljica, jen; dva tri. Svakoga dana za vrijeme trajanja radionice u Češkom narodnom domu, učenici su imali odmore (voćna užina,

ručak, sladoled). Češka ljetna škola u Zagrebu bio je lijep način provođenja ljetnih praznika u poznatom i ugodnom okruženju Češkog narodnog doma. Učenici su se zabavljajući i kroz igru produbili svoje znanje češkog jezika i o češkoj kulturi. Učenici su razvijali kreativnost – jedan od najvažnijih preduvjeta za razvoj kritičkog mišljenja, dobili su praktična znanja o suvremenoj tehnologiji odnosno o umjetnoj inteligenciji, razvijali su socijalne i emocionalne vještine te se međugeneracijski još bolje upoznali i povezali. Svi učenici dobili su diplomu iz Češke ljetne škole.

Ovaj uspješno realiziran projekt ostvaren je uz potporu Grada Zagreba, odnosno Vijeća češke nacionalne manjine Grada Zagreba i Češke besede Zagreb te uz podršku voditelja – stručnih suradnika. Korisnici - učenici češkog jezika i kulture programu ove sedme Češke ljetne škole dodijelili su ocjenu odličan, kao i roditelji učenika koji su ovaj program ocijenili izvrsnim i poželjnim posebno zbog različitih iskustava koja ova škola pružila djeci, kao i zbog opuštenog učenja uz zabavu u društvu u kojem imaju neograničeno razumijevanje i podršku.

Rok izvršenja: lipanj

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj korisnika: 12

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 25.	3221	Uredski materijal i ostali materijal	100,00	32,00	68,00
Poz. 31.	3237	Intelektualne i osobne usluge	700,00	1.396,10	-696,10
Poz. 33.	3239	Ostale usluge	150,00	184,70	34,70
Poz. 36.	3293	Reprezentacija	500,00	289,50	210,50

5.6. Jezična radionica - *Zagrepčani govore češki*

Vijeće češke nacionalne Grada Zagreba, u ovom programskom razdoblju, podržava te, u skladu sa svojim mogućnostima, financijski podupire program radionica učenja češkog jezika za odrasle, koji u različitim oblicima, već duži niz godina provodi Češka beseda Zagreb. Radionice učenja češkog jezika za odrasle, pod nazivom *Zagrepčani govore češki*, u Češkom narodnom domu u Zagrebu, održavaju se tri puta tjedno, po dva školska sata, za tri skupine od deset polaznika, prema stupnju poznavanja jezika, u Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike, skraćeno CEFR i to za A1, B1 i B2. Nastava se održava u prostorijama Češke besede Zagreb. Izvodi je Jarmila Kozak Marinković, profesorica češkog jezika.

Cilj ovih jezičnih radionica, osim stjecanja određenog stupnja znanja češkog jezika, je i intenziviranje ukupnih nastojanja za očuvanjem i popularizacijom češkog jezika i kulture, što je jedan o temeljnih programskih zadataka Vijeća češke nacionalne manjine u Zagrebu.

Rok izvršenja: tijekom cijele školske godine

Mjesto provedbe: Zagreb

Broj korisnika: 20

Red. br. pozicije	Ek. klasifik.	Naziv	Iznos €	Realizirano €	Razlika €
Poz. 31.	3237	Intelektualne i osobne usluge	600,00	0,00	600,00
Poz. 33.	3239	Ostale usluge	100,00	35,25	64,75

**SVEUKUPNO ZA PROGRAM RADA VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE GRADA
ZAGREBA ZA RAZDOBLJE 2026. GODINU**

R. br. Poz.	Ek. Klasifik.	Naziv	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
23.	3211	Službena putovanja	250,00	0,00	250,00
25.	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	250,00	32,00	218,00
27.	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	200,00	0,00	200,00
28.	3233	Usluge promidžbe i informiranja	250,00	0,00	250,00
30.	3235	Zakupnine i najamnine	450,00	0,00	450,00
31.	3237	Intelektualne i osobne usluge	2.200,00	1.896,10	303,90
33.	3239	Ostale usluge	2.250,00	219,95	2.030,05
34.	3241	Naknada putnih troškova osobama izvan radnog odnosa	6.250,00	1.222,34	5.027,66
35.	3291	Naknada za rad predstavničkih tijela, povjerenstva	850,00	282,72	567,28
36.	3293	Reprezentacija	2.400,00	703,50	1.696,50
38.	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	250,00	437,50	-187,50
UKUPNO			15.600,00	4.794,11	10.805,89

R. broj	Naziv programskog područja	Planirano €	Realizirano €	Razlika €
1.	INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST	2.900,00	0,00	2.900,00
2.	KULTURA I SPORT	1.550,00	1.000,00	550,00
3.	OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA	900,00	0,00	900,00
4.	SURADNJA S INSTITUCIJAMA I UDRUGAMA U ZEMLJI I INOZEMSTVU	3.700,00	690,56	3.009,44
5.	OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA	6.550,00	3.139,55	3.410,45
UKUPNO		15.600,00	4.794,11	10.805,89

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica mjere	Polazna vrijednost (2025.)	Izvor podataka	Ciljana vrijednost (2026.)	Ostvarena vrijednost 1. -6. 2026.
Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada	Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada daje uvid postotak realizacije u odnosu na planirano	Postotak	85%	Ured	100%	31%
Broj provedenih aktivnosti u organizaciji vijeća, predstavnik i Koordinacije nacionalnih manjina	Broj i kvaliteta programa pridonosi unaprjeđenju, očuvanju i zaštiti položaja nacionalnih manjina	Broj	14	Ured	16	6

U Zagrebu, 15.07.2026.

Predsjednik Vijeća češke NMGZ

Ur.br.: V – GUK CD 27/26

Juraj Bahník, mag.pol.